

KUPNÍ SMLOUVA

evidovaná u kupujícího pod č. 188/2010/HM

uzavřená podle § 409 zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní zákoník“) na základě rozhodnutí zadavatele o zadání veřejné zakázky v souladu s ustanovením § 18 odst.1 písm.a) zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů

Giesecke & Devrient GmbH

se sídlem Prinzregentenstrasse 159, 81677 Mnichov, Německo
zapsaná v rejstříku firem vedeným Handelsregister München pod č. B 4619, daňové registrační č. 143/141/10588, DIČ DE129365746
jednající: Mr. Axel Vonderhagen, Head of Sales a Mr. Christian Wagner, Head of Sales, Europe/CIS

Oprávněné osoby prodávajícího pro jednání

v ekonomických záležitostech: XXX, XXX
XXX, XXX

v technických záležitostech: XXX, XXX

(dále uváděná jako „prodávající“)

a

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik

se sídlem Růžová 6, čp. 943
110 00 Praha 1
Česká republika
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,
oddíl A LX, vložka 296, sp. zn. Ps 296/1
jednající: Ing. Richard **Bulíček**, generální ředitel
IČ: 00001279
DIČ : CZ00001279

Oprávněné osoby kupujícího pro jednání

v ekonomických záležitostech: XXX,
XXX

v technických záležitostech: XXX, XXX

(dále uváděná jako „kupující“)

uzavírají tuto

KUPNÍ SMLOUVU:

I.
PŘEDMĚT PLNĚNÍ

1. Předmětem plnění této kupní smlouvy je výroba a dodání předlaminátů z polykarbonátu ID1 pro karty Evropského povolení k pobytu, jak je popsáno v **Příloze č. 1** této smlouvy, (dále jen „předlamináty“).
2. Technická specifikace předmětu plnění tvoří **Přílohu č. 1** této smlouvy. Část technické specifikace předmětu plnění obsahuje utajované informace ve stupni utajení „VYHRAZENÉ“ a je u kupujícího založena a zaregistrována pod č.j. XXX.

II.
MÍSTO A ČAS PLNĚNÍ

1. Prodávající je povinen dodat předmět plnění do objektu kupujícího na adrese:
STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Výrobní závod III
Na Vápence 14, Praha 3, Česká republika.
2. Dodání předmětu plnění bude realizováno dílčími dodávkami podle plánu dodávek sjednaného po dohodě smluvních stran na každý kalendářní rok po dobu platnosti této smlouvy. Plán dodávek schválený oběma smluvními stranami je závazný a jako dodatek se stává nedílnou součástí této smlouvy. První dílčí dodávky v roce 2011 budou plněny podle následujícího plánu:

Množství	Typ	Verze OS	Klíč	Lhůty plnění
1 200 ks	Testovací vzorky předlaminátů	XXX	Test	21. 2. 2011
50 010 ks	Prvotní předlamináty	XXX	Productive	01. 4. 2011
50 010 ks	Předlamináty pro výrobu	XXX	Productive	29. 4. 2011
50 010 ks	Předlamináty pro výrobu	XXX	Productive	15.7. 2011

Dodržení termínů dodávek uvedených v tomto odstavci závisí na spolupráci kupujícího a vychází ze stavu v okamžiku podpisu smlouvy.

Spolupráce s kupujícím zahrnuje zejména:

- schválení logické datové struktury (LDS) do 2.12.2010;
- schválení testovacích předlaminátů do 10 pracovních dnů od data jejich dodání kupujícím.

Nedodržení podmínek uvedených v předchozí větě ze strany kupujícího může vést ke změně plánu dodávek a může způsobit prodloužení lhůt dodávek předlaminátů.

3. Kupující je povinen přijmout jakoukoliv dodávku, která je v souladu s plánem dodávek.

4. Kupující bude pololetně informovat prodávajícího o předpokládaném množství požadovaných předlaminátů.
5. Plán dodávek na následující kalendářní rok (2012 a násl.) bude smluvními stranami sjednán v dodatku k této smlouvě, s ohledem na článek III této smlouvy, uzavřeném nejpozději 4 měsíce před příslušnou dílčí dodávkou za předpokladu, že kupující splní informační povinnost podle odst. 4 tohoto článku.

III. CENA

1. Kupující objedná v době platnosti této smlouvy 750 000 kusů předlaminátů. Minimální dílčí dodávka bude obsahovat 20 000 kusů předlaminátů, avšak kupující se bude snažit naplánovat každou dílčí dodávku v množství 100 000 kusů předlaminátů (podle požadavků konečného zákazníka).
2. Kupní cena 1 kusu předlaminátu pro dodávky v období 2011-2015 činí XXX EUR, zahrnuje balení – nevratný obal a je cenou fixní.
3. S ohledem na výrobní možnosti prodávajícího a v případě objednání v dostatečném časovém předstihu (čl. II odst. 4, 5) může kupující objednat v době platnosti smlouvy další množství předlaminátů za výše uvedenou jednotkovou cenu.
4. Cena za bezpečnostní přepravu do výše 100 000 kusů předlaminátů činí 2 000,00 EUR.

Za každý kus předlaminátu přesahující množství 100.000 kusů se tato cena zvyšuje o 2 centy.

Všechny ostatní vedlejší náklady, jako jsou zejména náklady na celní prohlídku, skladování, manipulaci po pracovní době a o víkendu a zdržné bude prodávající účtovat kupujícímu ve skutečné výši.

5. Zajištění dopravy je specifikováno v článku VI odstavci 1 této smlouvy.

IV. PLATEBNÍ PODMÍNKY

1. Kupující zaplatí cenu předmětu plnění podle článku III této smlouvy přímou platbou proti obchodní faktuře prodávajícího. Prodávající je povinen vystavit a zaslat fakturu kupujícímu neprodleně po dodání dodávky na místo určení.
2. Kupující proplatí náklady na dopravu včetně ceny za zabezpečení transportu prodávajícímu po obdržení příslušné faktury.
3. Částky splatné podle této smlouvy musí být uhrazeny v Euro (€ - EUR). Platba musí být provedena nejpozději do 30 dnů od data vystavení faktury.
4. V případě, že kupující neprovede platbu ve stanoveném termínu, je prodávající, bez vlivu na další práva, oprávněn pozastavit plnění jakýchkoliv povinností podle této smlouvy, dokud zpožděnou platbu neobdrží. Pozastavení plnění bude provedeno pouze v případě, že prodávající písemně oznámí záměr pozastavit plnění a zároveň poskytne kupujícímu dalších 10 (deset) pracovních dnů na provedení neuskutečněné platby,

5. Pro případ zjištění vadného plnění celé dílčí dodávky zaviněného prodávajícím se smluvní strany dohodly, že se datum splatnosti příslušné obchodní faktury prodlužuje do prokazatelného vyřešení reklamace.

Pokud bude celá dílčí dodávka odmítnuta z viny prodávajícího, vystaví prodávající na tuto dílčí dodávku dobropis.

6. Platba bude provedena ve prospěch bankovního účtu prodávajícího:

XXX	
Účet č.	XXX
SWIFT	XXX
IBAN	XXX

V. **BALENÍ**

1. Každé balení předlaminátů (krabice a paleta) bude očíslováno ve vzestupném pořadí a zapečetěno. Přesný způsob číslování a označení obalu bude stanoven po dohodě smluvních stran.
2. Ke každé dílčí dodávce budou přiloženy následující dokumenty:
3x kopie dodacího listu.

VI. **DOPRAVA**

1. Smluvní strany sjednávají dodací doložku DAP NA Vápence 14, Praha 3, Incoterms 2010. Clo, DPH a jiné poplatky a daně, jež mohou být splatné v zemi kupujícího, nejsou v ceně zahrnuty a ponese je kupující. Kupující proplatí náklady na dopravu včetně ceny určené v článku III odstavec 4 této smlouvy za zabezpečení transportu prodávajícímu po obdržení příslušné faktury.
2. Prodávající oznámí prokazatelným způsobem kupujícímu datum expedice předmětu plnění ze závodu, a to minimálně 3 (tři) pracovní dny předem. V oznámení uvede jméno přepravce, typ a poznávací značku vozidla, jméno řidiče a předpokládaný čas příjezdu na dodací adresu.

Kontaktními osobami kupujícího jsou:

- p. XXX – XXX
 - telefon: XXX
 - fax : XXX
 - e-mail: XXX

- p. XXX – XXX
 - telefon: XXX
 - fax : XXX
 - e-mail: XXX

VII. **VYŠŠÍ MOC**

1. Prodávající neponese odpovědnost za neschopnost dodržet ustanovení této

smlouvy, pokud bude příčina mimo jeho kontrolu; takové příčiny zahrnují zejména: přírodní katastrofy, neudělení vývozních licencí, nepokoje, povstání, politická rozhodnutí, války, požáry, povodně, záplavy, sucha, generální stávky.

2. Pokud stav způsobený vyšší mocí trvá déle než 90 (devadesát) dnů, jsou obě smluvní strany oprávněny od této smlouvy odstoupit.
3. Jestliže kupující odstoupí od smlouvy podle odstavce 2 tohoto článku, zaplatí kupující prodávajícímu sjednané náklady, přičemž prodávající je povinen odečíst výši těch nákladů, které prodávající ušetřil v důsledku ukončení smlouvy.
4. Pokud smlouva nebude ukončena podle odstavce 2 tohoto článku, budou kupující i prodávající společně usilovat o nalezení a sjednání řešení, metod a zajištění, aby byla smlouva plněna tak, jak bylo zamýšleno.

VIII.

VADY PŘEDMĚTU SMLOUVY (REKLAMCE)

1. Prodávající je odpovědný za řádné provedení předmětu plnění, zejména za dodržení technické specifikace, za funkčnost pro účel uvedený v této smlouvě a v Příloze č. 1 této smlouvy a za množství předmětu plnění uvedené v plánu dodávek u jednotlivých dílčích dodávek podle článku II odstavec 2 této smlouvy.
2. Záruční doba na předlamináty činí 6 let od data převzetí příslušné dílčí dodávky kupujícím.
3. V případě zpoždění dodávky předlaminátů, za něž nenese odpovědnost prodávající, začíná záruční doba běžet nejpozději po 6 týdnech od data, kdy bylo doručeno kupujícímu oznámení o připravenosti k expedici (čl.VI odst. 2 smlouvy).
4. Po podání písemné reklamace ze strany kupujícího v záruční době napraví prodávající všechny vady anebo vadné služby.
5. Kupující sděluje prodávajícímu do měsíce od zjištění vady, podle odstavce 6 tohoto článku VIII, všechny informace, které v této souvislosti má a které mohou přispět k identifikaci příčiny daných vad (vady). Kupující učiní všechna přiměřená opatření, aby usnadnil identifikaci vady a jejích příčin.
6. Bude-li zjištěno, že výrobky jsou vadné, poskytne kupující prodávajícímu třicetidenní lhůtu na přezkoumání výrobků, které byly shledány vadnými, a na zjištění příčiny vady. Tato třicetidenní lhůta začíná běžet ode dne, kdy kupující reklamoval vadu anebo vadné služby. Jestliže prodávající po přezkoumání potvrdí, že reklamované vady spadají pod záruku, bude reklamace vad řešena:
 - a) dodáním chybějícího množství předmětu plnění, nebo
 - b) výměnou vadného předmětu plnění za bezvadný, nebo
 - c) snížením či vrácením kupní ceny.

Způsob řešení reklamace musí být vzájemně odsouhlasen.

Pro vyloučení pochybností, v případě zjištění, že více než 2% z celkového počtu předmětu plnění podle článku III odstavec 1 této smlouvy v rámci dílčí

dodávky, jsou identifikována jako vadná, je prodávající povinen nahradit příslušný počet defektivních předmětů plnění, předměty plnění bezvadnými.

7. Další záruční podmínky jsou uvedeny v **Příloze č. 2** této smlouvy.
8. V případě sporu o příčině vady se smluvní strany podrobí odbornému rozhodnutí neutrálního znalce, a to asociace FOGRA e.V. (Forschungsgesellschaft Druck e.V. / Výzkumná asociace grafické technologie).
9. Jestliže nebyla prokázána odpovědnost prodávajícího za vadu, prodávajícímu nevznikají z titulu odpovědnosti za vady žádné povinnosti.
10. V případě existence vady, kterou kupující nemohl zjistit při prohlídce dodaných předlaminátů, se prodávající zavazuje, že kromě vyřízení reklamace podle odst. 6 tohoto článku nahradí kupujícímu prokazatelné přímé výrobní náklady vynaložené kupujícím, maximálně však částku XXX EUR za jeden předlaminát a XXX EUR za jednu personalizovanou kartu. Kupující je povinen předložit písemný doklad o těchto skutečných nákladech.
11. Záruka se nevztahuje na:
 - a) běžné opotřebení a/nebo poškození způsobené v důsledku neuposlechnutí pokynů pro použití kupujícím nebo třetí stranou nebo které je v rozporu s pracovními postupy, jak jsou specifikovány v Příloze č.2 této smlouvy a/nebo nevhodným zpracováním,
 - b) nesprávným použitím nebo manipulací s předlamináty a kartami povolení k pobytu kupujícím nebo třetí stranou.
12. Kupující je povinen nést důkazní břemeno, že k poškození došlo navzdory smluvně zaručenému zpracování a použití.
13. Reklamace vady v záruce týkající se jedné z dodávek se nedotýká práv a povinností smluvních stran v souvislosti s jinými dodávkami.
14. Kupující musí provést prohlídku dodaných předlaminátů neprodleně po jejich přijetí a oznámit prodávajícímu všechny vady, které jsou zřejmé již při převzetí, a to do 5 (pěti) pracovních dnů od obdržení dodávky, přičemž předloží podrobnou zprávu o vadné kvalitě či množství. Nároky z vad budou řešeny podle odstavce 6 tohoto článku.
15. Prodávající neponese odpovědnost za vady způsobené v důsledku přírodní pohromy, mechanického poškození zaviněného kupujícím nebo třetí stranou, nevhodným skladováním či použitím pro funkci nevhodnou pro tento předmět plnění.
16. Nároky kupujícího v souvislosti se zárukou jsou omezeny na výše uvedené. Prodávající neponese v žádném případě odpovědnost za nepřímé či následné škody, jako je ušlý zisk.

IX. SANKCE

1. V případě nedodržení lhůt uvedených v čl. II odst. 2 této smlouvy z důvodů jiných než uvedených v části „Vyšší moc“ může kupující požadovat za každý celý týden prodlení smluvní pokutu za pozdní plnění ve výši 1,5 %, nejvýše

však 20 %, hodnoty opožděné části dílčí dodávky. Další požadavky kupujícího na odškodnění přesahující limit 20 % budou v každém případě opožděného plnění vyloučeny.

2. Jestliže je kupující v prodlení s úhradou ceny za předmět plnění podle článku III odstavce 1 a 2 této smlouvy, vzniká prodávajícímu nárok na úrok z prodlení ve výši 1,5 % dlužné částky za každý, i započatý týden prodlení, maximálně však 20 % dlužné částky.
3. Smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné do 30 dnů od doručení vyúčtování povinné smluvní straně.

X. ODPOVĚDNOST

1. Odpovědnost za škodu se řídí ustanovením § 373 a násl. zákona č.513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
2. Nároky na odškodnění z důvodu nepřímých či následných škod, jako je ušlý zisk, ztráta výroby, dodatečné výrobní náklady, ztráta obchodu jsou vyloučeny.
3. Odpovědnost prodávajícího se omezuje v souhrnu na maximálně 50% celkové ceny kontraktu. Tato částka se vztahuje a zahrnuje platby uskutečněné podle odstavce 10 článku VIII této smlouvy.
4. Výše uvedené omezení odpovědnosti se nevztahuje na protiprávní úmysl, porušení závazných právních předpisů, nebo ztráty vyplývající z újmy na životě nebo zdraví, které vyplývají z úmyslného neplnění nebo nedbalého plnění povinnosti prodávajícím, zákonným zástupcem prodávajícího nebo takové osoby, kterou prodávající zaměstnává pro účely plnění svých závazků podle této smlouvy.

XI ROZHODNÉ PRÁVO

Otázky, které nejsou v této smlouvě upraveny vůbec nebo jsou zde upraveny jen částečně, se budou řídit výhradně hmotným právem České republiky, zejména obchodním zákoníkem ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ním budou vykládány.

XII. ŘEŠENÍ SPORŮ

1. V případě vzniku sporu při plnění této smlouvy nebo v souvislosti s ní se smluvní strany zavazují řešit takovýto spor vzájemným jednáním.
2. Všechny spory, které by mohly vzniknout z této smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou s konečnou platností rozhodovány, s vyloučením příslušnosti obecných soudů, Rozhodčím soudem při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle jeho pravidel, a to třemi rozhodci jmenovanými v souladu s těmito pravidly. Při plnění funkce jsou rozhodci nezávislí a nikdy nemají postavení zástupce žádné smluvní strany. Smluvní strany se zavazují splnit všechny povinnosti, které jim budou uloženy v rozhodčím nálezu, a to v souladu s podmínkami stanovenými v nálezu.

3. Rozhodčí řízení se bude konat v Praze v České republice. Řízení bude vedeno v angličtině.

XIII. ZVLÁŠTNÍ USTANOVENÍ

1. Prodávající neposkytne po dobu platnosti této smlouvy předmět plnění výhradně určený pro česká e-PKP (Evropské povolení k pobytu) třetí straně.
2. Prodávající učiní všechna potřebná opatření, aby zabránil zneužití a ztrátě materiálů používaných k výrobě předmětu plnění nebo hotových výrobků v průběhu výroby.
3. Porušení ustanovení odstavce 1 a 2 tohoto článku XIII. představuje podstatné porušení této smlouvy, jehož důsledkem bude odstoupení kupujícího od smlouvy, přičemž nároky kupujícího na náhradu všech škod v rozsahu podle této smlouvy zůstávají nedotčeny.
4. Kupující se stává uživatelem předmětu plnění ihned po převzetí. Vlastnické právo k předmětu plnění přechází na kupujícího po úhradě příslušné obchodní faktury.
5. Obě smluvní strany jsou povinny zachovávat mlčenlivost o záležitostech spojených s přípravou a obsahem této kupní smlouvy včetně všech skutečností týkajících se technické specifikace předmětu plnění. Zavazují se zachovávat mlčenlivost o informacích a zprávách týkajících se spolupráce samotné a o interních záležitostech smluvních stran, pokud by jejich zveřejnění mohlo druhou smluvní stranu poškodit.

XIV. ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY

1. Kupující může od smlouvy odstoupit v případě významného opakovaného opoždění dodávek, pokud za toto opoždění nese výhradní odpovědnost prodávající, přičemž se obě smluvní strany dohodly na tomto postupu:
 - Prodávající bude informovat kupujícího o zpoždění při dodání příslušné dílčí dodávky předmětu plnění.
 - Kupující se k oznámení písemně vyjádří do 30 dnů od jeho doručení.
 - Nesplní-li prodávající svůj závazek ve lhůtě 45 dnů od obdržení písemného vyjádření, kupující je oprávněn od smlouvy odstoupit.
2. Toto ustanovení neovlivňuje článek IX této smlouvy. Obě smluvní strany mají právo odstoupit od této smlouvy, jestliže druhá strana hrubým způsobem poruší ujednání této smlouvy nebo jedná v rozporu s dobrými mravy, přičemž obě smluvní strany se dohodly na tomto postupu:
 - Smluvní strana, která smlouvu neporušila, písemně uplatní incident do 30 dnů od jeho vzniku.
 - Pokud smluvní strana, která smlouvu porušila, není schopna splnit svou povinnost do 45 dnů od obdržení písemné výzvy, je smluvní strana, která smlouvu neporušila, oprávněna od této smlouvy odstoupit.
3. Nárok na náhradu škody odstupující smluvní strany není dotčen.

XV.
DOBA PLATNOSTI SMLOUVY

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od uzavření smlouvy do 31.12.2015.
2. Smluvní vztah založený touto smlouvou skončí:
 - a) uplynutím doby uvedené v odstavci 1 tohoto článku, pokud se smluvní strany nedohodnou na jejím prodloužení;
 - b) písemnou dohodou smluvních stran;
 - c) odstoupením od smlouvy podle podmínek stanovených v článku XIII a XIV této smlouvy.

XVI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to do 31.12.2015. Kupující tímto prohlašuje, že:
 - pokud zůstane výrobcem karet Evropského povolení k pobytu pro Českou republiku i po 31.12.2015 a
 - jestliže mu v tom nezabrání závažné/podstatné okolnosti, povede jednání o dodávkách předlaminátů v dalším období přednostně s prodávajícím.
2. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy nelze převést na třetí stranu bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany.
3. Tato smlouva může být po dohodě obou smluvních stran změněna anebo novelizována formou písemných dodatků, které budou takto označeny a očíslovány ve vzestupném pořadí. Jiná ujednání jsou neplatná. Postup při úpravách a změnách je uveden v Příloze č. 2 této smlouvy.
4. Proávající kupujícímu zaručuje, že předmět plnění není k datu uzavření smlouvy zatížen právy třetích osob. Jestliže přesto třetí strana vznese legitimní nárok z důvodu porušení práv průmyslového vlastnictví, autorských práv či jakýchkoli jiných práv v souvislosti s výrobky dodávanými prodávajícím, ponese prodávající následující odpovědnost:
 - a) Proávající zajistí na vlastní náklady právo užívat výrobek. Jestliže to nebude možné za komerčně přiměřených podmínek, prodávající dle svého rozhodnutí buď výrobek pozmění tak, aby neporušoval majetková práva, nebo výrobek odebere zpět.
 - b) Povinnosti prodávajícího stanovené výše v bodě a) platí pouze za podmínky, že kupující neprodleně písemně uvědomí prodávajícího o každém takovém vzneseném nároku v souvislosti s porušením majetkových práv, tento nárok neuzná a povede spor nebo jej vyřídí, včetně mimosoudního vyrovnání, po předchozím písemném souhlasu prodávajícího.

Proávající neponese odpovědnost a kupujícímu nevznikne žádný nárok, pokud k porušení majetkových práv došlo v důsledku zvláštních požadavků

kupujícího nebo v důsledku skutečnosti, že výrobek byl kupujícím pozměněn nebo použit společně s výrobky, které nedodal prodávající, a k porušení majetkových práv došlo právě v důsledku tohoto pozměnění nebo sloučení s výrobky třetí strany.

Výše uvedená odpovědnost prodávajícího představuje veškeré povinnosti prodávajícího v tomto směru. Jakákoli další odpovědnost je vyloučena. Případná zákonná odpovědnost za úmyslné jednání či zanedbání s následkem úmrtí či škody na zdraví však není dotčena.

5. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran.
6. Tato smlouva je sepsána v angličtině a češtině, a to vždy ve dvou vyhotoveních s platností originálu. Každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení v obou verzích. V případě řešení sporu (článek XII) a v případě rozporu mezi oběma jazykovými verzemi bude mít vyšší platnost anglická verze.
7. Tato smlouva vstupuje v platnost a účinnost dnem podepsání oběma smluvními stranami.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Technický popis předlaminátů pro české karty povolení k pobytu – neutajovaná část

Příloha č. 2 – Postupy

V Mnichově dne _____

V Mnichově dne _____

Giesecke & Devrient
ppa. Axel Vonderhagen
Head of Sales and Marketing
Government Division

Giesecke & Devrient
i.V. Christian Wagner
Head of Sales, Europe/CIS
Government Division

V Praze dne _____

STÁTNÍ TISKÁRNA CENIN, státní podnik
Ing. Richard Bulíček
generální ředitel